



DEUTZ AG 51149 Köln

Herrn  
 Lothar Mark, MdB  
 Mitglied der SPD-Fraktion im Bundestag  
 Platz der Republik  
 11011 Berlin

DEUTZ AG

Gordon Riske  
 Vorsitzender des Vorstandes

Ottostraße 1  
 51149 Köln  
 Tel.: +49 (0) 221-8 22 20 00/1  
 Fax: +49 (0) 221-8 22 20 04  
 www.deutz.com

31.07.2007

Sehr geehrter Herr Mark,

hiermit möchte ich Ihnen als Vorsitzender des Vorstands der DEUTZ AG mitteilen, dass die DEUTZ AG das Gas- und Dieselmotorengeschäft für dezentrale Energieerzeugung (DEUTZ Power Systems) mit Sitz in Mannheim an 3i verkauft hat. Ziel ist es, den wirtschaftlichen Übergang des Geschäfts bis zum Ende des dritten Quartals herbeizuführen. Die Veräußerung steht unter dem Vorbehalt der Zustimmung durch den Aufsichtsrat der DEUTZ AG und der Kartellbehörden.

DEUTZ Power Systems ist einer der weltweit führenden Anbieter effizienter und umweltfreundlicher dezentraler Energieerzeugungssysteme, die vorrangig auf Gasmotoren basieren. Aggregate von DEUTZ Power Systems wandeln sowohl Erdgas als auch Sondergase in Strom, Wärme und Kälte um. Besondere Kompetenz besteht bei Sondergasapplikationen, wie beispielsweise Biogas- und Deponiegasanlagen, aber auch bei komplexen Blockheizkraftwerken. Rund 1.000 Mitarbeiter, davon fast 700 im Mannheimer Werk, erwirtschafteten 2006 einen Umsatz von 314 Mio. Euro und ein operatives Ergebnis von 14,9 Mio. Euro. Nach einer im Jahr 2004 begonnenen Restrukturierung führten die früheren Mannheimer Motorenwerke den Markennamen DEUTZ Power Systems.

Vorsitzender des Aufsichtsrates /  
 Chairman of the Supervisory Board:  
 Dr. Giuseppe Vita

Vorstand / Board of Management:  
 Gordon Riske / Vorsitz / Chairman  
 Karl Huebser  
 Helmut Meyer

Sitz und Registergericht /  
 Domicile and Register Court:  
 Köln / Cologne  
 Nr. des Handelsregisters /  
 Commercial Register No.:  
 42 HRB 281.



Auf Grund unterschiedlicher Geschäftsprozesse, Kundenstrukturen und Marktbedingungen sind die Überschneidungen zwischen dem Kompaktmotorengeschäft der DEUTZ AG und DEUTZ Power Systems nur noch gering. Mit dem Verkauf von DEUTZ Power Systems fokussiert sich DEUTZ nun vollständig auf seine Kernkompetenz: Die Entwicklung und Herstellung von kompakten Dieselmotoren. Gleichzeitig erhält DEUTZ Power Systems eine stärkere Basis, um die sehr positive Entwicklung der letzten Jahre unter dem neuen Eigentümer fortzusetzen.

Im Rahmen der Transaktion war es uns ein Anliegen, dass die Interessen der Arbeitnehmer angemessen berücksichtigt werden und das DEUTZ Power Systems mit der Fertigungstiefe und den wesentlichen Funktionen am Standort Mannheim auch in Zukunft erhalten bleibt. Gemeinsam mit Betriebsrat, Management und dem neuen Eigentümer ist es uns gelungen, die in diesem Jahr auslaufende Vereinbarung zur Standortsicherung weiter zu entwickeln und bis 2011 zu verlängern. Dies beinhaltet sowohl den Ausschluss betriebsbedingter Kündigungen sowie entsprechende Investitionszusagen durch den Erwerber.

Der Vorstand der DEUTZ AG ist der festen Überzeugung, dass das Gas- und Dieselmotorengeschäft am Standort Mannheim mit diesem Schritt eine hervorragende Ausgangsbasis für weiteres profitables Wachstum erhalten.

Mit freundlichem Gruß

A handwritten signature in black ink, appearing to be a stylized name.

**Zu DEUTZ AG:**

DEUTZ ist mit einem Jahresumsatz von rund 1,5 Mrd. Euro einer der weltweit führenden unabhängigen Hersteller von Diesel- und Gasmotoren, die in Baumaschinen, Energieerzeugungsanlagen, Landmaschinen, Nutz- und Schienenfahrzeugen sowie Schiffen zum Einsatz kommen. Das Leistungsspektrum der DEUTZ Motoren reicht von 4 bis 4.000 kW. DEUTZ Kunden werden von 16 Vertriebsgesellschaften, 12 Vertriebsbüros, 16 Service-Centern und über 800 Vertriebs- und Service-Partnern in mehr als 130 Ländern der Erde betreut.

**Zu 3i:**

3i ist ein weltweit führendes Private Equity-Unternehmen für Mehrheits- und Minderheitsbeteiligungen an mittelständischen Firmen. Über die Bereitstellung von Eigenkapital hinaus bietet 3i seinen Beteiligungen umfangreiches Know-how und Zugang zu einem breiten und internationalen 3i-Netzwerk. Neben dem Kerngeschäft mittelständische Buyouts, Wachstums- und Infrastrukturfinanzierungen ist 3i auch im Geschäftsfeld Venture Capital mit selektiven Start-up- und Frühphasen-Finanzierungen aktiv. 3i versteht sich als Partner seiner Beteiligungsunternehmen und fokussiert seine Aktivitäten auf den partnerschaftlichen Erfolg. 3i ist in 14 Ländern auf 3 Kontinenten (in Europa, Asien und Nordamerika) vertreten. Im letzten Geschäftsjahr hat die 3i-Gruppe rund 2,3 Mrd. Euro investiert.